

January 2006



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الثانية

روما، 26-30 مارس/آذار 2007

اختصاصات جماعة العمل المفتوحة العضوية المعنية بالامتثال

البند 12-3 من جدول الأعمال المؤقت

- 1- ناقشت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الأولى موضوع الامتثال وقد:
 - 1- أكدت على أن قضية الامتثال تحتاج إلى تمحيص دقيق، خصوصا في ما يتعلق بالقضايا القانونية والتوافق مع عملية تسوية النزاعات في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛
 - 2- قررت إدراج هذا الموضوع في جدول أعمال جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة التقنية لدراسته ورفع توصياتها إلى الدورة الثانية لهيئة تدابير الصحة النباتية؛
 - 3- أوصت في حال توفر الأموال من خارج الميزانية بعقد اجتماع لجماعة عمل مفتوحة العضوية لدراسة الموضوع على النحو الملائم.
- 2- وقد حصلت الأمانة على موارد من خارج الميزانية واتخذت الترتيبات اللازمة لعقد اجتماع لجماعة عمل مفتوحة العضوية من 21 إلى 25 مايو/أيار 2007 في ماليزيا.
- 3- وبحثت جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدة التقنية الاجتماع المقرر عقده، ووضعت مشروع اختصاصات لجماعة العمل المفتوحة العضوية لدراستها والموافقة عليها من جانب الهيئة.
- 4- ويرجى من هيئة تدابير الصحة النباتية أن:
 - 1- توافق على اختصاصات جماعة العمل المفتوحة العضوية المعنية بالامتثال كما ترد في الملحق 1.

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة في موقع المنظمة على شبكة الانترنت www.fao.org.

الملحق 1

اختصاصات جماعة العمل المفتوحة العضوية المعنية بالامتثال

1- تستعرض جماعة العمل المفتوحة العضوية الآليات المستخدمة في منظمات أخرى للتشجيع على الامتثال ولتطبيقه.

2- تقرر الجماعة ما إذا كانت سترفع توصية أم لا إلى الدورة الثالثة لهيئة تدابير الصحة النباتية تقضي بأن توافق الهيئة على آلية للتشجيع على الامتثال في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ولتطبيقه.

3- إذا أوصت الجماعة باعتماد الآلية المذكورة، يجب أن تتضمن التوصية العناصر المكوّنة للآلية ومنها مثلاً:

- الأهداف
- تحديد الفوائد الممكنة
- طبيعة الآلية
- عضوية لجنة الامتثال ومدّة ولاية الأعضاء
- إجراءات تقديم البيانات إلى لجنة الامتثال
- إجراءات التيسير
- توصية الأطراف المتعاقدة باتخاذ أي تدابير إضافية
- إجراء عمليات استعراض عامة
- التشاور والمعلومات
- رفع التقارير
- اتخاذ القرارات
- السريّة
- علاقة آلية الامتثال بأحكام الاتفاقية والمعايير
- الموارد اللازمة
- العملية المتوقعة
- الإطار الزمني المتوقع

4- ستضمّ جماعة العمل أشخاصاً لديهم خبرة في آليات امتثال أخرى ذات الصلة.